

# Scînteia

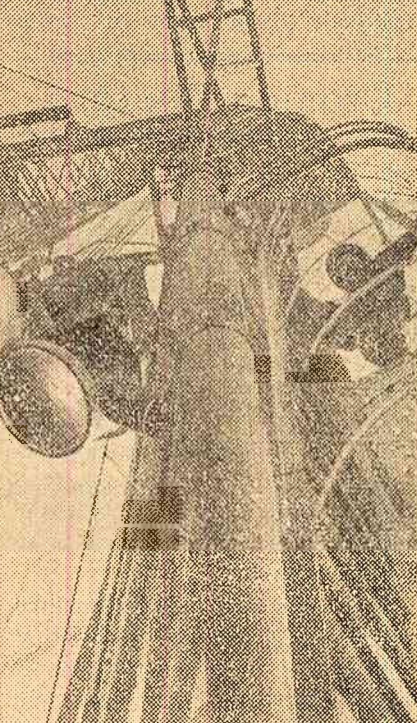
Organ al Comitetului Central al P.M.R.

Anul XXXIII Nr. 6039 Marți 8 octombrie 1963 4 PAGINI - 20 BANI

## PREGĂTIM DE PE ACUM PRODUȚIA ANULUI VIITOR

O condiție de bază, hotărîtoare pentru buna pregătire a planului pe anul viitor, o constituie înfăptuirea exemplară, la toți indicii, a sarcinilor de plan pe anul în curs. Conștient de acest lucru, colectivul de muncă al uzinelor constructoare de utilaj petrolier „1 Mai”-Ploiești desfășoară tot mai larg întrecerea socialistă pentru realizarea și depășirea planului de stat și angajamentelor luate pe anul 1963. În activitatea sa, colectivul nostru folosește experiența căpătată pînă în prezent, care, îmbogățită mereu, îi dă posibilitatea să valorifice continuu noi și noi rezerve interne.

Și turnarea în forme cu miezuri înfățișate cu bioxid de carbon. Folosind metoda maselotelor exotermice s-au turnat pînă acum peste 1500 tone piese din oțel. Acest lucru a contribuit la creșterea indicelui de utilizare a oțelului lichid de la 54 la 59 la sută, în 1962, la 59 la sută, și la realizarea unei economii în valoare de peste 900 000 lei. Au fost extinse asemenea forjarea pieselor în matrice închise, procedul de sudură automată și semiautomată, craițuirea arc-aer etc.



Instalația de foraj tip 3 D.H.-200. Cu ajutorul acestei instalații fabricate la Uzinele constructoare de utilaj petrolier „1 Mai” Ploiești...

În anul 1964 colectivul uzinei noastre are sarcini sporite de îndeplinit. Producția globală va crește simțitor față de realizările estimative din acest an. Aceste sarcini vor fi realizate nu atât prin punerea în funcțiune a noi capacități de producție, ci mai ales pe seama sporirii neconținente a productivității muncii. Productivitatea va trebui să crească în anul ce vine cu 13,40 la sută, iar prețul de cost al produselor va fi redus cu 6,5 la sută față de realizările din acest an.

În toate sectoarele uzinei se iau în calcul de pe acum măsuri pentru crearea condițiilor necesare realizării planului pe 1964 din prima zi a noului an. Serviciile de concepție, constructor-sef, tehnologic și metalurgic întocmesc în prezent documentația tehnică și stabilesc tehnologia de fabricație pentru o serie de produse noi care vor fi similare în noul an. În același timp aceste servicii lucrează la perfecționarea proceselor tehnologice, la îmbunătățirea organizării producției și a muncii, la ridicarea caracteristicilor tehnico-economice ale fabricatelor existente. În secțiile de producție au fost formate echipe de tehnicieni și ingineri care studiază la fiecare loc de muncă rezerve interne existente pentru creșterea producției și productivității muncii și pentru reducerea prețului de cost al produselor. A și fost întocmit un prim plan de măsuri tehnico-organizatorice care cuprinde nu mai puțin de 278 măsuri diferite cu o eficiență economică de peste 11.000.000 lei.

Conducerea uzinei se preocupă ca o parte din măsurile propuse să prindă viață încă în această perioadă.

Ing. NICOLAE POPA  
Director general al Uzinelor constructoare de utilaj petrolier „1 Mai” Ploiești

(Continuare în pag. II-a)

## Actualitatea

### Utilaje moderne în întreprinderi

La fabrica de tricotate „Someș” din Cluj, au intrat în producție 2 benzi rulante prevăzute cu semnalizatoare acustice și optice automate. Prin montarea acestora, se reduce ciclul de fabricație cu două zile pe fiecare lot intrat în lucru, se îmbunătățește calitatea produselor, se asigură o aprovizionare ritmică a locurilor de muncă.

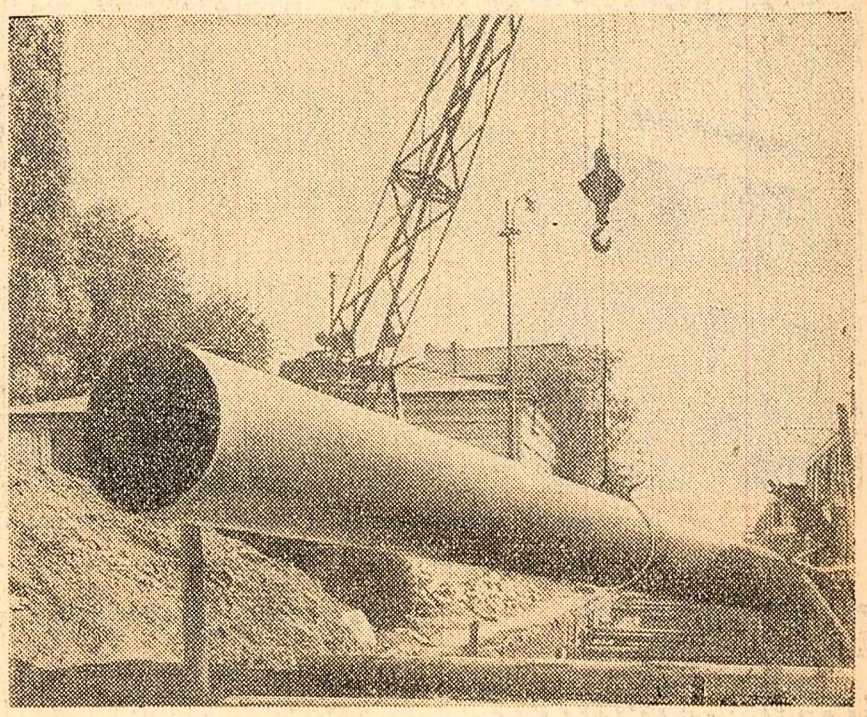
Fabrica clujeană a mai fost dotată în acest an cu peste 60 de mașini și utilaje; mașini de tricelat, mașini de cusut nasturi, instalații de călcat etc.

Dotarea cu noi mașini și utilaje a dus la ridicarea gradului de mecanizare a operațiunilor de la 40 la sută la peste 80, la ridicarea calității și sporirea productivității muncii. În primele opt luni, de pildă, productivitatea muncii a crescut cu peste 11 la sută față de anul trecut.

### Unități de servizie a populației

La Buzău, alături de construcțiile moderne din centrul orașului, a fost dat în folosință un nou complex de servizie a populației cuprinzînd unități de croitorie, lenjerie, cismărie și frizerie. Totodată, sînt în curs lucrări de modernizare a unor unități de desfacere din rețeaua comercială a orașului.

## Se extinde rețeaua de termoficare în Capitală



Se montează conductele într-un nou cartier de locuințe din Capitală (Foto: M. CIOC)

În Capitală, paralel cu construirea a noi blocuri de locuințe, se execută și importante lucrări de termoficare. Pînă la sfîrșitul lunii trecute, din cei 25 000 m rețele pentru termoficare, ce se vor construi anul acesta, au fost date în folosință peste 8 800 m de rețele pentru încălzirea locuințelor și aproape 2 800 m rețele pentru uz industrial.

Într-un stadiu avansat se află construirea altor 11 250 m rețele pentru încălzirea locuințelor. De curînd s-au deschis șantierul conductei magistrale de pe soseaua Bucureștii Noi, care va lega rețeaua de pe Calea Grivei cu ansamblul de locuințe Jilul, racordul din Șos. Mihai Bravu și altele.

În această iarnă, celor 10 000 de apartamente care au fost încălzite termic, începînd din anul trecut, li se vor mai adăuga 3 000 de apartamente în cartierul Balta Albă, 2 000 apartamente pe Șos. Mihai Bravu, 700 apartamente în cartierul Drumul Taberei și un mare număr de apartamente în alte cartiere ale orașului. Pentru alimentarea prin termoficare a locuințelor au fost construite pînă acum 18 noi puncte termice de supraîncălzire a apei.

Prin termoficarea zonei industriale „23 August” se vor asigura anul acesta alături tehnologici și apă fierbinte Uzinelor „Republica”, „23 August” și alor întreprinderi din această parte a Capitalei.

### Secție nouă din Golești

PIȚEȘTI (coresp. „Scînteia”). — La Muzeul din Golești de lângă Pitești s-a deschis o nouă secție, consacrată începutului învățămîntului în Țara Românească. Vizitatorii fac cunoștință aici cu documente privind împrumuturile în care au luat sfîrșit primele școli în limba romînă. Trezesc interes primele manuale tipărite în limba romînă în original. Alte exponate vorbesc despre activitatea unor dascăli luminați ai timpului: Gheorghe Lazăr, Eliade Rădulescu și alții.

### Pentru îmbunătățirea asistenței medicale

Ministerul Sănătății și Prevederilor Sociale a luat în ultimul timp noi măsuri pentru continuă îmbunătățire a asistenței medicale de ortopedie și traumatologie.

Astfel, la Galați a luat ființă o nouă secție de specialitate. În cadrul serviciilor de chirurgie din Constanța și Sibiu s-au făcut unele amenajări în acest sens, iar la Brașov este în curs de înființare o secție de acest fel cu 100 de paturi.

Medici chirurghi din diferite orașe din țară, ca Ploiești, Suceava, Craiova și altele, au urmat la București un curs de specializare.

Continuîndu-se acțiunea de dotare cu aparate medicale moderne realizate de

### Un nou complex școlar

SUCEAVA (coresp. „Scînteia”). — Ieri, s-a dat în folosință complexul școlar Suceava în care funcționează grupurile școlare petrochimice și economice forestiere. Complexul, cu o capacitate de 1 400 locuri, dispune de un local cu 15 săli de clasă, laboratoare, ateliere pentru practica elevilor etc. Aci vor fi pregătiti operatori chimisti în celuloză și hîrtie, operatori chimisti sinteză și extracție, mecanici pentru aparate de măsură și automatizare, electricieni etc.

nu și George Vraca, artiști ai poporului, Irina Răchișanu-Șirianu și Forry Eterle, solisti Angela Moldovan și Octav Enigărescu, artiștii emeriti, și numeroși alți actori ai scenelor bucureștene care au recitat lucrări ale poezilor noștri clasici și contemporani sau au interpretat cîntece pe versurile lor.

(Agerpres)

### „Săptămîna poeziei”

„Săptămîna poeziei” s-a încheiat luni seara cu un festival literar-muzical, care a avut loc în Studioul de concerte al Radioteleviziunii. Și-au dat concursul Ion Finteaștea-

## In toiul lucrărilor agricole de toamnă

### Regimul lași

Pe ogoarele gospodăriilor agricole de stat din cadrul trustului lași, recoltarea pomumbului se apropie de sfîrșit. Eliberarea terenurilor de coceni a dat posibilitatea mecanizatorilor să are și să pregătească pînă acum pentru însămînțat peste 8 000 de ha teren din cele 10 546 ha planificate.

### Semănatul griului

Parcele cu pregătirea terenului pe ultimele săptămîni, mecanizatorii din gospodăriile de stat lucrează intens în aceste zile la semănatul griului. Pe întregul trust lași s-au semănat pînă la 7 octombrie, aproape 4 500 ha. Cele mai bune rezultate au fost obținute de gospodăriile

### La culesul viilor

În podgorii continuă tot mai intens culesul strugurilor. Organizînd muncă în așa fel ca, paralel cu celelalte lucrări agricole de toamnă, să fie intensificat și culesul, unitățile agricole socialiste au reușit să strîngă pînă acum mai mult de jumătate din recolta de struguri.

Culesul și vinificarea strugurilor sînt mult mai avansate în gospodăriile agricole de stat.

În scopul folosirii depline a utilajelor Ministerul Industriei Alimentare a luat măsuri pentru mutarea centrelor mobile de vinificare din podgoriile unde culesul este pe terminate în cele în care această lucrare este în plină desfășurare.

### Raion frunțaș

GALAȚI (coresp. „Scînteia”). — Gospodăriile colective din satele și comunele raionului Făurei sînt frunțașe pe regiunea Galați în campania de însămînțat. Pînă acum au însămînțat 18 800 hectare, ceea ce reprezintă 47 la

### Pe ogoarele ploieștene

Numeroase unități agricole socialiste din regiunea Ploiești au terminat culesul pomumbului, frunțașe fiind cele din raioanele Rîmnicu Sărat, Buzău și Mizil. Intensificînd ritmul de lucru în ultimele zile, muncitorii din gospodăriile de stat din regiune au strîns pînă acum pomumbul de pe aproape 98 la sută, iar colectivitățile de pe 85 la sută din suprafața cultivată. De asemenea, gospodăriile de stat și cele colective din regiune au semănat pînă acum peste 50 000 ha, din care 40 000 cu griu. Alte 75 000 ha au fost pregătite pentru însămînțat.

### Pe ogoarele ploieștene

torii din brigăzile permanente, repartizate de S.M.T. Ianca, Făurei, Jîrlău și Balta Albă, se străduiesc să folosească din plin mașinile și tractoarele, acordînd în același timp atenția cuvenită calității lucrărilor de pregătire a terenului și semănatului.

## Metode avansate de lucru — consum redus de metal

Întrecerea metalurgiștilor și constructorilor de mașini pentru extinderea continuă a metodelor înaintate de lucru se concretizează în însemnate economii de metal. Așa, de exemplu, creșterea rațională a reperaturilor din tablă i-a ajutat pe metalurgiștii de la „Vulcan” să economisească anul acesta la Uzinele „23 August” din Capitală o economie de circa 10 000 kg oțel și aliaje neferoase. Forjarea în matrice în chise a permis astfel

executarea unor piese cu un consum specific de metal cu circa 30 la sută mai mic decît cele executate în matrice deschise.

Mari economii de metal s-au obținut anul acesta în uzinele metalurgice și constructoare de mașini și prin extinderea turnării de precizie a pieselor, metoda care pînă la sfîrșitul anului urmează să se extindă în întreaga ramură cu 30 la sută față de anul trecut.

### Spre oțelării

BRAȘOV (coresp. „Scînteia”). — În fiecare zi, din regiunea Brașov pleacă spre oțelăriile Reșiței și Hunedoarei zeci de vagoane încărcate cu fier în prezent s-au expedit 124 000 tone metal, cu 6 000 tone mai mult decît prevedea planul.

În această acțiune de colectare a fierului vechi s-au evidențiat colectivele de la Uzinele de tractoare, „Steagul roșu” și „Hidromecanica” din Brașov, „Independența” și „Baltaș” din Sibiu, precum și organizațiile orașenești U.T.M. din Mediaș, Brașov și Sibiu.

## Pricepere și hărnicie

Anul trecut, gospodăria de murfalar s-a situat pe primul loc în regiunea Dobrogea. Criteriile pentru stabilirea lui au fost producțiile mari la culturile de cîmp și în sectorul zootehnic, prețul de cost redus al produselor și beneficiile mari realizate. Planul de producție a fost realizat în proporție de 159 la sută; prețul de cost — redus cu 26,5 la sută, iar beneficiile realizate — 6 216 900 lei. Vor reuși lucrătorii de la G.A.S. Murfalzar să păstreze și în acest an locul cîștigat? Am vizitat recent această gospodărie. Ar fi prematur să se facă un clasament între gospodăriile din regiune. Dar realizările obținute vorbesc de la sine.

Cine aude de Murfalzar se gîndește în primul rînd la struguri și vin. Designul, viticultura este principala ramură de producție a gospodăriei. Din suprafețe mari sînt cultivate cu griu și porumb; gospodăria are și un număr însemnat de porci și păsări. Merită amintite câteva lucruri și despre aceste ramuri de producție: deoarece realizările obținute pot primi și în acest an calificativul „foarte bine”.

Asadar, piine, carne și vin — iată principalele produse ale gospodăriei. Dar să facem o vizită în principalele sectoare. Vom putea cunoaște pe lîngă producțiile mari și pe realizatorii lor.

Griul a ajuns de mult în hambare. Acum se pun bazele viitoare recolte. Și de data aceasta se folosesc aceleași metode care au ajutat pe lucrătorii gospodăriei să depășească producția planificată de griu la hectar. În cîmp, tractoarele dudvie de dimineață pînă seara. Cele 350 ha care se însămînțează acum sînt pregătite ca un strat de grădînă. Alte 150 ha care urmează după pomumb sînt arate cu griță. Marea răspundere cu care se face semănatul griului explică unul din secretele obțineri de recolte mari.

În lanurile de porumb nu prea ai ce vedea în aceste zile. Recolta a fost culesă și depozitată. Dar poftă aștia rezultatelor și pe cei care au contribuit la realizarea unei producții medii pe gospodărie mult mai mare decît cea planificată. Sîntem la brigada lui Chemal Emil, care a obținut cea mai bună recoltă pe gospodărie. De la el am aflat că a fost aplicat întregul complex de măsuri agrotehnice, la care trebuie adăugat irigații. Nu s-au făcut decît două udări, dar s-a ales bine timpul de executare a acestora. Astfel s-a ajutat la

## Pricepere și hărnicie

dublarea recoltei față de celelalte terenuri. Cu realizările la producția de cereale, care au situat gospodăria pe primul loc din regiune în ultimii trei ani, se pare că colectivul gospodăriei va păstra faima cîștigată. Încă n-au fost terminate calculele, dar cei mai buni tot în frunte rămîn.

Să ne oprim puțin pe la sectorul zootehnic. Planul de livrare la porci a fost realizat, iar pînă la sfîrșitul anului vor mai fi puși la înger încă 2 000 de grășuni. Și rezultatele de aici situează gospodăria pe primul loc în cadrul trustului Gostat Constanța. Despre realizările și metodele folosite în acest sector ne-au vorbit frunțașii Vasile Coste, ingrijitor la porci grași, Gheorghe Șarpe și brigadierul Florea Nătră. Cu aceleași cantități de furaje ca în trecut se realizează un spor zilnic de creștere în greutate mult mai mare: 560 gr la porcii grași și 320—350 gr la purceli. Totul constă în pricepere și hărnicia oamenilor.

Păsări n-a prea crescut în trecut gospodăria. În acest an însă, fără nici o construcție suplimentară, gospodăria crește 23 000 de pui. Și iată cum. Consiliul gospodăriei a hotărît ca hala în care se produc primăvara un milion și jumătate de vițe altoite, și care în cea mai mare parte a anului rămînea goală, să fie populată cu pui. Cu cîteva luni în urmă, au fost cduși rînd pe rînd de la incubatoare mii de pui de găină. Nu peste multă vreme va începe livrarea lor.

Și acum să poposim la sectorul cel mai de seamă al gospodăriei: cultura viței de vie cu renumitele sale vinuri de Murfalzar. Chiar în imina plantației de 1 000 ha de vie, care îmbracă dealurile cu vezi cu ochii, se află combinatul de vinificație. Din toate părțile se îndreaptă spre rampa de descărcare a acestuia camioane și remorci încărcate cu struguri în care soarele puternic al Dobrogei strînge mai multă dulceață ca oriunde. Din presele de mare capacitate, mustul curge ca un suvoi puternic spre cisternele adînci unde se limpezește. Aci se storc în fiecare zi 15—16 vagoane de struguri, la culesul cărora lucrează 650 de oameni.

Ca și în celelalte sectoare, și la vița de vie recoltele sînt „pe cîntec”. Iată-ne sus, pe deal, la brigada lui Ștefan Cristea, care după deal-

## Pricepere și hărnicie

tele de pînă acum are cele mai bune realizări în ce privește recolta de struguri. Trimis de terenului după metoda recomandată de secția Murfalzar a stațiunii experimentale Dobrogea. Pe unele suprafețe s-a aplicat irigația viței de vie în luna august, cînd uscăciunea a fost mai mare. Strugurii de pe suprafețele unde s-a făcut irigația au acumulat mai mult zahăr în boabe, iar producția a crescut simțitor.

Din vie, urmîrind drumul strugurilor care sînt desprînși de pe butuci, ajungi la combinatul de vinificație. Zdrobitoarele, linurile și presele lucrează în aceste zile fără încetare. Multe din operațiile de prelucrare a strugurilor au fost perfecționate datorită spiritului inventiv al tehnicianului Ion Gheorghiu. Peste tot se vede mîna lui de inovator: o macara cu comandă electrică de la distanță, refrigeratorul care răcește mustul în vederea grăbirii limpezirii, diferite benzi transportoare și altele.

De la tov. Mihai Stănculescu, directorul gospodăriei, am aflat unele noutăți din domeniul vinificației, care vor aduce alte binemeritate laude gospodăriei. Pentru obținerea unor vinuri de calitate și în cantități mari, specialiștii din gospodărie urmăresc mersul acumulării zahărului în boabe și în felul acesta recolțatul strugurilor se face la timpul optim. În gospodărie se prepară pentru prima dată vermouth alb și roșu după o rețetă elaborată aici.

Sînt cîteva realizări hărniceului colectiv de ingineri, tehnicieni și muncitori de la gospodăria de stat, care se străduiesc ca și în acest an să dea producții mari și de calitate pentru a se situa din nou pe primul loc în întrecere.

ION HERTEG

## Adunarea consacrată deschiderii Lunii prieteniei romîno-sovietice

În sala Teatrului C.C.S. din Capitală a avut loc luni după-amiază adunarea consacrată deschiderii Lunii prieteniei romîno-sovietice.

Au luat parte tovarășii Alexandru Drăghici, P. Niculescu-Mizil, Gh. Pele, adjunct al ministrului afacerilor externe, Jean Livescu, adjunct al ministrului învățămîntului, conducători ai unor instituții centrale și organizații obștești, membri ai Consiliului general A.R.L.U.S., muncitori, oameni de știință, artă și cultură.

Au participat membrii delegației Asociației de prietenie sovieto-romîne, în frunte cu V. N. Stoletov, ministru învățămîntului superior și mediu de specialitate al R.S.F.S.R., deputat al Sovietului Suprem al R.S.F.S.R., care au sosit în țara noastră la invitația Consiliului general A.R.L.U.S. pentru a participa la manifestările din cadrul Lunii prieteniei romîno-sovietice.

Au fost prezente, de asemenea, I. K. Jegalin, ambasadorul Uniunii Sovietice în R. P. Romînă, și membri ai ambasadei.

Adunarea a fost deschisă de acad. Iorgu Iordan, vicepreședinte al Consiliului general A.R.L.U.S.

A luat apoi cuvîntul Marin Florea Ionescu, vicepreședinte al Consiliului general A.R.L.U.S.

Vorbitorul a arătat că Luna prieteniei romîno-sovietice este o expresie a prieteniei dintre poporul român și poporul sovietic, popoare frățești în marea familie a țărilor socialiste. Legăturile trainice ce unesc popoarele noastre sînt o expresie grăitoare a relațiilor de tip nou ce s-au stabilit între țăările socialiste. Între U.R.S.S. și R. P. Romînă se dezvoltă cu succes relațiile econo-

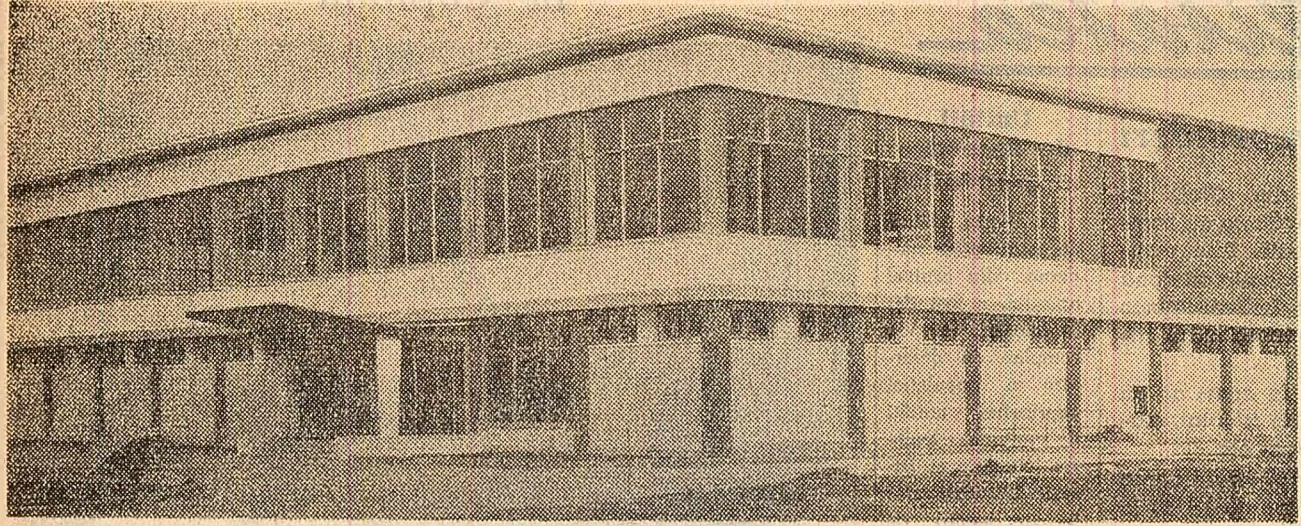
toate domeniile, vorbitorul a spus: „Marile înfăptuiri ale Uniunii Sovietice și ale celorlalte țări socialiste, relațiile de tip nou dintre ele au o deosebită însemnătate internațională. Ele demonstrează întregii lumi superioritatea orînduirii socialiste și aceasta este un puternic factor de revoluționare a conștiinței maselor, de creștere continuă a forței de atracție a ideilor marxism-leninismului asupra popoarelor lumii”.

Trecînd în revistă marile victorii reparate de poporul sovietic în



Aspect din timpul adunării





Noua cantină studențească cu o capacitate de 1200 locuri din Tg. Mureș. (Foto: R. COSTIN)

CITITORII scriu „Scinței”

Despre ce nu s-a vorbit în adunare

Recent, comunistii din sectorul poduri rulante au discutat cererea de primire în partid a tinarului lacatus Ilie Chigogon.

Cu toții îl cunosc ca pe un muncitor harnic și priceput, înimos, care a înțeles multe de cind lucra în mijlocul acestui colectiv.

În timpul liber, Ilie Chigogon participă la viața culturală a uzinei. La club e cunoscut și prin activitatea depusă în echipa de dansuri și ca un prieten nedisputat al cărții tehnice.

Despre multe din aceste calități nu s-a vorbit în adunarea comunistilor din sectorul poduri rulante.

IOAN ROTĂRESCU lăcătuș Uzinele de construcții metalice și mașini agricole-Bocsa

Ce folos că ai lifțuri Blocul 5 Dorobanți din șoseaua Ștefan cel Mare dispune de șase lifțuri.

Un grup de locatari al blocului 5 Dorobanți-București

Aprovizionarea de iarnă în Delta

Pentru buna aprovizionare a populației din Delta Dunării au fost luate măsuri ca pînă la jumătatea lunii noiembrie să fie transportată și depozitată întreaga cantitate de mărfuri necesară pînă la sfîrșitul lunii martie 1964.

Pregătim de pe acum producția anului viitor

În anul trecut de îmbrăcăminte și încălțăminte călduroasă, de făină, zahăr, ulei, slănină, conserve, sare, cartofi, legume, fructe, articole de uz casnic.

Introducerea și extinderea procedurilor avansate de lucru vor sta în continuare în atenția colectivului uzinei. Serviciul metalurgic întocmește în prezent tehnologia de turnare a pieselor în forme cu maselote exotermice la noi repere pentru utilajul petrolier.

De mare importanță pentru creșterea productivității muncii este punerea în funcțiune a unor mașini-unelte noi, moderne. În perioada care a rămas pînă la sfîrșitul acestui an, vor sosi în uzină două mașini-agregate pentru frezat și găurit simultan, trei mașini de rectificat cu ciclu automat și altele.

„Pe mine să nu mă învețe nimeni”

Pe ordinea de zi a adunării generale se aflau două puncte. Din ele — pînă la urmă — a fost discutat doar unul, datorită timpului înaintat. Vreme de mult multe ore membrii și candidații de partid din organizația de bază nr. 1 de la mina Vulcan, au discutat pe marginea referatului biroului organizației de bază: comportarea și activitatea tovarășului Ion Grozavu.

Era vorba de un membru tânăr al organizației de bază, șeful sectorului I, de un om care îndrumă activitatea în producție a peste 400 de muncitori și tehnicieni; era vorba de cel care pe linie tehnico-administrativă poartă răspunderea principală pentru îndeplinirea planului. Comportarea, morala sănătoasă, socială, atitudinea față de oameni a conducătorului atrăgea în cum-păna activității unui colectiv. Adunarea generală avea de examinat unele fapte neplăcute.

Unui om străin de sectorul I, lucrurile — așa cum stau ele — i se par de neînțeles. Un semestru în-treg din anul 1963, colectivul sectorului I, care, printre altele, face spus, are o pondere însemnată în producția de cărbune cocsificabil a minei — a pășit mereu în fruntea celorlalte sectoare. Cel puțin așa se putea deduce după producția extrasă peste sarcinile de plan.

Într-o bună zi a venit aici cu sufletul încărcat de bucurie. Sînt liniștiți. Aș vrea să se știe și să-i reamintesc și tovarășului Grozavu că în urmă cu doi ani i-am dat recomandarea pentru primirea în rândul membrilor de partid. Nu mi-a tremurat mîna scriind lucruri bune despre el. A-

CICERONE THEODORESCU: „Povestea Ioanei”

În noul volum al lui Cicero Theodorescu se aud ecourile versului popular, ale baladelor, cântecului, strigăturilor în care se reflectă gândurile și sentimentele celor ce muncesc. Poetul a cutreierat meleagurile Dobrogei, umplîndu-și cu comori traista de folclorist și adunînd totodată fapte și imagini din care a izvorîscă „Povestea Ioanei”.

„Povestea Ioanei” este o biografie originală, ce se încheagă din momente lirice, epice sau chiar dramatice (dialogurile dintre Ioana și Doru) reconstituind viața unei femei, tipică pentru milioane de oameni din țara noastră.

Din operele clasicele literaturii noastre

Editura pentru literatură a tipărit de curînd două volume care reușesc aspecte mai puțin cunoscute din activitatea a doi mari clasici ai literaturii romine: Delavrancea și Slavici.

„Despre literatură și artă” Acest volum cuprinde din articolele, conferințele și studiile despre literatură și artă ale lui Barbu Delavrancea. În paginile acestei folioare culegeri, care ne arată lucrurile la Delavrancea pentru o literatură realistă, inspirată din folclor, sint strîns articole și portrete dedicate unor scriitori cum ar fi Asachi, Grigore Alexandrescu, Vasile Alecsandri, Petre Ispirescu, Alexandru Vlahuță, Caragiale, rapoarte realizate în sediul Academiei, cum ar fi cele despre opera lui Gail Calacian și Mihail Sadoveanu.

„Teatru” Concomitent cu remarcabilă activitate de novelist și romancier, care l-a situat pe unul din locurile de frunte ale literaturii noastre clasice, Ioan Slavici s-a preocupat și de dramaturgie. Piesele sale de teatru sint exoterm nefind pînă acum niciodată tipărite într-un volum, iar una dintre ele — drama în versuri „Bogdan-vodă” — a rămas în manuscris, vînzînd pentru prima dată lumina tiparului abia în ediția recent apărută.

Dintre cele cinci piese de teatru ale lui I. Slavici, cuprinse în această ediție, primele trei — „Fata de birou”, „Toane sau vorbe de clacă” și „Polipul unchiiului” — sint comedii de moravuri, inspirate din realitatea socială din acea vreme, scriitorul ridicîndu-și atitudinile retrograde. Ultimele două — tragedia „Căsar, Gratiuni, domnul Moldovei” — și drama „Bogdan-vodă” — sint inspirate din trecutul istoric al poporului nostru, transmitînd un mesaj plin de căldură umanitară și patriotism.

Piesele de teatru ale lui Ioan Slavici prezintă o reală însemnată pentru înțelegerea întregii creații a scriitorului. Ediția este alcătuită de criticul I. D. Bălan, care semnează și studiul introductiv.

s-a închis pe o porțiune de 60 de metri. Producția de cărbune din abataje stagnează. Au fost necesare lucrări noi, costisitoare, grele, pentru redeschiderea sutorului. Se dovedise că minerul Zaharia a avut dreptate.

„Conducerea minei l-a chemat pe șeful sectorului I să-i facă cunoscut pe linia planului pe trimestrul III al anului. Inginerul Grozavu nici măcar n-a vrut să afle de el. I-a respins din capul locului. Specialistul minei au încercat să-i dovedească negru pe alb că sectorul are posibilități să se achite cu cinste de noile lui sarcini. Zadarănic. Fără să se consulte cu organizația de partid, cu tehnicienii sectorului, cu șefii de brigăzi, el ținea morțiș una și bună: „Vă mulțumesc de sfaturi. Să nu mă învețe nimeni ce am de făcut!”

N-am ezitat, tovarășul Grozavu este un inginer capabil, din punct de vedere profesional, care pune umărul la muncă — spunea în adunare un miner vîrstnic. Dar ce folos pentru sector? Vrea să se facă pe toate singur.

Este vorba de înțelegerea greșită de către tovarășul Grozavu a ceea ce înseamnă răspunderea unică pentru bunul mers al producției sectorului I. Răspunderea unică nu înseamnă îndepartarea colectivului de la conducerea treburilor producției, se presupune consultarea largă a organizației de bază, a tehnicienilor, muncitorilor asupra celor mai potrivite și eficiente măsuri ce urmează a fi luate. Înseamnă să ascultăm cu atenție propunerile bune ale oamenilor, să le examinăm minuțios și cu ajutorul întregului colectiv, să le pun în fapt.

— Mie unul nu mi-ar place ca șeful sectorului să fie moale ca vata. El trebuie să fie energetic, cu vorba clară, hotărîtă, să primesc răsunsurile întrebărilor pe care i le pun — l-am auzit spunînd în adunare pe minerul Iuliu Molnar. Șeful nostru de sector a întrecut măsura.

furtunile. După îndelungi frîmîntări ea își câștigă împlinirea și în muncă, și în dragoste — noțiuni pe care poetul le aproprie mereu, căci „Munca-i tot o dragoste!”. Căștiora Ioanei cu Doru, iubitul ei, preluștește zugrăvirea colorată a obiceiurilor de muntă, iar apoi versuri dinamice redau serbarea secerișului, bucuria muncii în comun.

În aceste poezii auzi chiuiturile veșele ale flăcăilor, cîntarea fetelor, tro-potul horei întinse, vezi închinindul se-paharului cu mîndrie și mulțumire pentru că azi „Lumen-i dată de trăit”.

„Și nu-i soare-n amiez — E paritid-n tot ce ezi...” Prin valorile sale, „Povestea Ioanei” constituie o nouă afirmare a virtuților poeziei epice, atât de puțin cultivată, din păcate în ultima vreme. Întors cu fata spre realitățile vieții — iar nu spre experiențe sterile, ermetice care ascund de fapt lipsa de conținut, autorul urmărește aci destinele reprezentative ale unor oameni ca Ioana și Doru, deoarece epoca în care trăim este epoca lor, a celor ce muncesc, „ei sint viitorul” cum sună chiar titlul unei poezii.

Andrei Baleanu

TEATRE

TEATRE: Teatrul de Operă și Balet al R.P. Romînești prezintă în zilele 19.30. Teatrul de stat de operă: Sărutul Căntărilor — (orele 19.30) Teatrul Național „L. Caragiale” (Sala Comediei) prezintă vestele vestale din „Tudor” (orele 19.30) (Sala Studio): Nora — (orele 19.30) Teatrul „C. I. Nottara” (Sala Magheru): Bucătărea — (orele 19.30) (Sala Studio): Unchiul Vanja — (orele 19.30) Teatrul „Lucia Sturdza Bolandru” (bd. Ștefiu Măgureanu 1): Cezar și Cleopatra — (orele 19.30) (Sala Studio): Căpitanul și Căpitanul — (orele 19.30) Teatrul Muncitoresc C.F.R.-Giulești: Paharul cu vin — (orele 19.30) Teatrul pentru tineret și copii (Sala C. M. I.): De Pretore Vincenzo — (orele 20) Teatrul satiric muzical „C. Tănase” (Sala din calca Victoriei 174): Palatul melodiilor — (orele 20) Teatrul Tănăscă (Sala Academice): Cartea cu Apolodor — (orele 20) (Casa de cultură a raionului Grivița Roșie): Aia Bala Portocula — (orele 20) Circuitul de stat: Sietele Buda-pestei — (orele 20)

CINEMA televizivune

CINEMATOGRAFE: Vărs și fum — cinematoscop: Sala Palatului R.P. Romîne (orele 19.30 — seria de bilete 884) Patria — bd. Magheru 12-14 (9, 11.30, 14, 15.30, 19, 21.30) București — bd. 5 Martie 6 (8.15, 11.30, 14.45, 16.30, 18.45, 21, 23) Infirmită între popoare — bd. Bucu-resti-Noi (10, 15, 17.30, 20) Grivița — calea Griviței 10 (8, 11, 13, 15, 17, 19, 21) Marea — bd. 10.11.30, 14.16.30, 19, 21.30) Melodia — șos. Ștefan cel Mare — colț cu str. Li-zeanu (10, 12.15, 14.30, 16.45, 19, 21.15) Stric secret — Litra — calea 13 Republică 196 (15, 17, 19, 21) O zi de toamnă — Central — bd. 6 Martie 2 (11, 13.15, 15.30, 18, 20) Muzica în sa — cine-mascope: Lumina — bd. 6 Martie 12 (ru-lează în continuare de la orele 10 pînă la orele 14, după-amiază 16, 18.15, 20.30) Escadrița 3 Unită str. 15, 17, 19, 21) 5-7 (14.30, 16.30, 18.30, 20.30) Program special pentru copii la orele 10 la cine-matograful Dolna — str. Doamnei 9 (9.30) Film mare spectacol: Dolna — str. Doamnei 9 (11.45, 14.30, 17.30, 20.30) Filme documentare — rulează în continua-re de la orele 10 pînă la orele 21 la cine-matograful Timpuși Noi — bd. 6 Martie 18. Codin: Giulești — calea Giulești 55 (18.30, 22.30, 16, 18, 20) Tomis — calea Văcărescu 21 (9, 11, 13, 15, 17, 19, 21) 14.16.18.20) Marel drum: Cultural — pia-ța Ilie Pintilie 2 (14.30, 16.30, 18.30, 20.30, 22.15) Pacea — șos. Giurgului 3 (15.30, 19) Poca — bd. 6 Martie 12 (16, 18, 20) Voi în mîna: Feroviar — cal. Griviței 20 (10, 12, 14.15, 16.30, 18.45, 21) Aurora — bd. Bucureștii 116 (10, 12, 14, 15, 18.15, 20.30) Modern — piața 3 Gos-buc 1 (10, 12, 16, 17, 19, 21) Marea Bă-tălie de pe Volga rulează în continuare de la orele 9 pînă la orele 21 la cine-matograful Dacla — cal. Griviței 17 (18.30) X B — cinematoscop: Buzesti — str. Buzesti 9-11 (15, 17, 19, 21) Volga — șos. Ilie Pintilie 2 (10, 12, 14, 16, 18.15, 20.30) Tâmbul — Crîngasi — șos. Crîngasi 42 (16, 18.15, 20.30) Ultima sansă: Bucegi — bd. 1 Mai 57 (10, 12, 16, 18, 20.30) Mișcarea — cal. Mosești 127 (10, 12, 14, 16, 18, 20.30) Calpitanul Fracaso — cine-matograful: Onirea — bd. 1 Mai 134 (11, 15, 17, 19, 21) Adorabil și mincinos: Vitan — cal. Ducești 97 (15, 17, 19, 21) E permis să duci pe larbă: Popular — str. Mățăsași 31 (15.15, 17, 18.45, 20.30)

TELEVIZIUNE: Orele 18.30 — Univer-sitatea tehnică la televiziune 19.00 — Jurnalul televiziunii 19.25 — Pentru co-pii: Jucării de toamnă, 19.25 — Femeie de stîltă, 19.50 — Transmisiune de la Teatrul „C. I. Nottara” — „Bucătă-reasca” de Anatoli Ștefanov. În pauză: Sălb. În încheiere: Buletin de știri, bu-le-tin meteorologic.

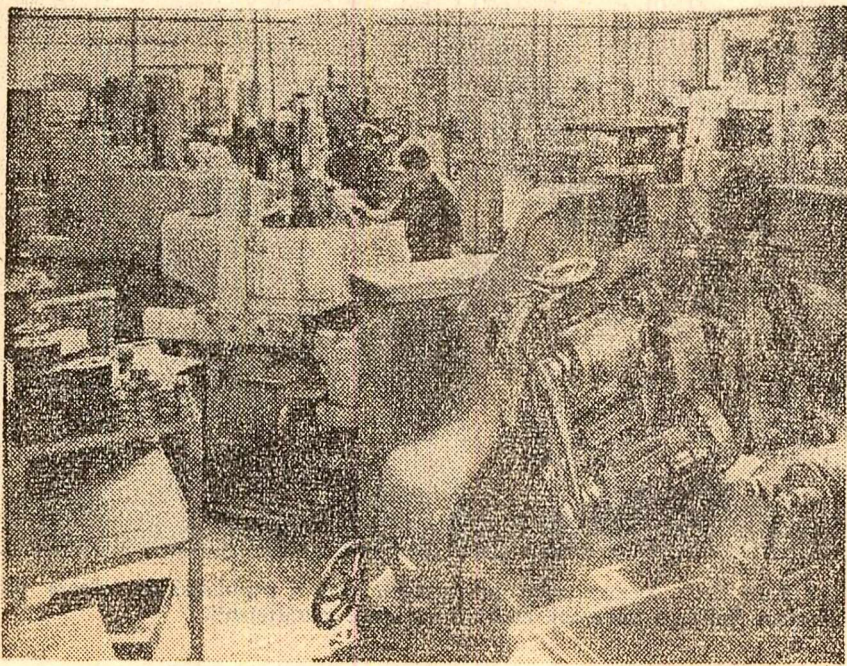
CUM VA FI VREMEA

Timpul probabil pentru zilele de 8, 9 și 11 octombrie a. c. În țară: Vreme schimbătoare cu cerul noros mai ales în jumătatea de nord. În țară: Vreme schimbătoare cu cerul noros mai ales în jumătatea de nord. În țară: Vreme schimbătoare cu cerul noros mai ales în jumătatea de nord. În țară: Vreme schimbătoare cu cerul noros mai ales în jumătatea de nord.

C. MORARU

Spre peștera Ialomicioarei (Foto: A. CARTOIAN)





Uzina de strunguri Arad. Aspect din secția de roți dințate (Foto: GH. VINȚILA)

### Sosirea delegației Asociației de prietenie sovieto-romine

Luni la amiază a sosit în Capitală, la invitația Consiliului general A.R.L.U.S., delegația Asociației de prietenie sovieto-romină (A.P.S.R.), care va participa la manifestările din cadrul Lunii prieteniei romino-sovietice. Din delegație fac parte V. N. Stoletov, ministrul învățământului superior și al studiilor științifice, R.S.F.S.R., deputat al Sovietului Suprem al R.S.F.S.R., A. G. Tukanova, prim-locuitor al președinției A.P.S.R., N. I. Lukian, locuitor al ministrului învățământului public al R. S. Moldovenești, membru în conducerea filialei republicane moldovenești a A.P.S.R., I. V. Bas (Basmak), scriitor, membru în conducerea filialei republicane ucrainene a A.P.S.R., V. A. Gavunov, laminator la Uzina „Jorsk” din orașul Leningrad, Erou al Muncii Socialiste, deputat al Sovietului Suprem al R.S.F.S.R., A. N.

Sitnova, brigadier în sovhozul „Borci” din regiunea Moscova, Erou al Muncii Socialiste, deputat în Sovietul Suprem al R.S.F.S.R.

Delegația sovietică a fost salutată la sosire, pe aeroportul Băneasa, de acad. Petre Constantinescu-Iași și Marin Florea Ionescu, vicepreședinți ai Consiliului general A.R.L.U.S., Jean Livescu, adjunct al ministrului învățământului, Octav R. Livezeanu, vicepreședinte al I.P.R.C.V.S., reprezentanți ai Ministerului Afacerilor Externe, membri ai Consiliului general A.R.L.U.S., oameni de știință, artiști și cultură, conducători și activiști ai organizațiilor de masă.

Au fost de față I. K. Jegalin, ambasadorul Uniunii Sovietice în R. P. Română, și membri ai ambasadei. Oaspeților sovietici li s-au înmănat buchete de flori.

(Agerpres)

### Președintele Academiei R. P. Romine a plecat în S.U.A.

Acad. Ilie Murgulescu, președintele Academiei R. P. Romine, a plecat duminică seara în S.U.A., pentru a participa la festivitățile prilejuate de centenarul Academiei naționale de științe din S.U.A., care vor avea loc la Washington între 21 și 24 octombrie.

La plecare, în Gara de Nord, au fost de față membri ai conducerii Academiei și alți oameni de știință, precum și reprezentanți ai Legației S.U.A. în R. P. Română.

(Agerpres)

### Plecarea unei delegații a C.C.S. în R.P. Bulgaria

Luni dimineața a părăsit Capitala îndreptându-se spre Sofia o delegație a Consiliului Central al Sindicatelor din R. P. Română condusă de Vasile Mușat, vicepreședinte al C.C.S. care, la invitația Consiliului Central al Sindicatelor din R. P. Bulgaria, va face o vizită în țara vecină.

Pe aeroportul Băneasa, membrii delegației au fost conduși de Elena Lascu, vicepreședinte al C.C.S., Ion Cotoș și Ludovic Csupor, secretari ai C.C.S., de activiști ai sindicatelor, funcționari superiori ai Ministerului Afacerilor Externe.

Au fost de față Ivan Kinov, ambasadorul R. P. Bulgaria în R. P. Română, și membri ai ambasadei.

(Agerpres)

### INFORMAȚII

● Luni la amiază a părăsit Capitala ansamblul de balet londonez care a întreprins un turneu în țara noastră.

● La plecare, pe aeroportul Băneasa, oaspeții au fost conduși de reprezentanți ai Consiliului de Stat pentru Cultură și Artă, ai Teatrului de Operă și Balet al R. P. Romine și ai conducerii O.S.T.A.

● Au fost de față reprezentanți ai Legației Marii Britanii în R. P. Română.

● Luni după-amiază a avut loc în sala Lectoratului central din Capitală conferința prof. dr. A. N. Novikov, director al Institutului de cercetări oncologice din Moscova, cu tema „Cercetări în domeniul oncologiei clinice”.

● Au participat numeroși medici și cercetători de specialitate.

● Luni seara, Teatrul de Operă și Balet al R. P. Romine a avut loc un spectacol de selecțiuni din programele sustinute de echipele participante la finala celui de-al XII-lea concurs al formatorilor artistice otășeni.

● Au asistat generali, ofițeri, activiști de partid, oameni de cultură și artiști, oameni ai muncii.

● Spectacolul susținut pe scena Teatrului de Operă și Balet a constituit o însemnată eforturi depuse de cei 1.500 artiști amatori participanți la finală. Publicul a aplaudat cu căldură cucerirea patriotică și otășeni, cîntecul și dansurile populare, tablourile coreografice cu tematică militară, sustinute de oștiși artiști amatori. Au făcut o puternică impresie ansamblul coral care sub bagheta generalului maior Dumitru Eremia, a reunit 500 interpreți, precum și orchestrele rezidențe, taraful compus din 120 de persoane, echipele de dansuri și acrobatic, solisti vocali și instrumentali.

(Agerpres)

### Cocteil cu prilejul celei de-a 14-a aniversări a proclamării R. D. Germane

Ambasadorul extraordinar și plenipotențiar al R. D. Germane în R.P. Română, Anton Ruh, a oferit luni seară în saloanele Casei Centrale a Armatei, un cocteil cu prilejul celei de-a 14-a aniversări a proclamării R. D. Germane.

Au participat tovarășii Petre Borilă, Dumitru Coliu, Gheorghe Gaston Marin, Avram Bunaciu, membri ai C.C. al P.M.R., ai Consiliului de Stat și ai guvernului, adjuccți ai ministrului afacerilor externe, conducători ai instituțiilor centrale și organizațiilor obștești, academicieni și alți oameni de știință, cultură și artă, generali și ofițeri superiori, ziaristi. Au luat parte șefi de misiuni diplomatice acreditate la București și alți membri ai corpului diplomatic. Cocteilul s-a desfășurat într-o atmosferă prietenească.

● Luni seara, ambasadorul R. D. Germane la București, Anton Ruh, a rostit o cuvîntare la posturile noastre de radio și televiziune.

● La școala medie „Mihai Viteazul” din Capitală a avut loc luni o festivitate la care au participat reprezentanți ai Ministerului Afacerilor Externe, Ministerului Învățămîntului, cadre didactice și elevi. Au fost de față reprezentanți ai Ambasadei R. D. Germane la București.

● Profesorul Mihai Costea, director școlii, a vorbit despre prietenia dintre popoarele romin și german. Manfred Thiede, atașat al Ambasadei R. D. Germane la București, a conferențiat despre însemnătatea sărbătorii naționale a R. D. Germane. În încheierea festivității, colectivele artistice ale școlii au prezentat un program de recitări, coruți și dansuri românești și germane.

(Agerpres)

### Sedinta festivă de la Berlin

BERLIN 7 (Agerpres). — Cu prilejul celei de-a XIV-a aniversări a proclamării R.D.G., la 6 octombrie a avut loc la Teatrul de Stat de Operă din Berlin o sedință festivă, la care au participat fruntași în producție, veterani ai mișcării muncitorești germane, oameni de știință și cultură, reprezentanți ai organizațiilor de partid, de stat și obștești.

În prezidiu au luat loc conducătorii R.D.G. Germane, în frunte cu Walter Ulbricht, prim-secretar al C.C. al P.S.U.G., președintele Consiliului de Stat al R.D.G. Germane.

Willi Stoph, prim-vicepreședinte al Consiliului de Miniștri, a prezentat raportul în care a vorbit despre succesele obținute în viața politică, economică și culturală a țării, despre perspectivele de dezvoltare a economiei naționale, despre politica de pace a guvernului R.D. Germane.

● La 7 octombrie, cu prilejul celei de-a 14-a aniversări a proclamării

### TELEGRAMS EXTERNE

#### Sosirea tovarășului Leontin Sălăjan în Indonezia

DJAKARTA 7 (Agerpres). — La 7 octombrie a sosit la Djakarta generalul de armată Leontin Sălăjan, ministrul forțelor armate ale Republicii Populare Romine, însoțit de ofițeri superiori ai forțelor armate ale R. P. Romine, care, la invitația generalului maior A. Jani, ministrul, comandant suprem al armatei de uscat a Republicii Indonezia, va face o vizită de două săptămîni în Republica Indonezia. Pe aeroportul Kemajoran din Djakarta, pavoazat cu drapelul R. P. Romine și Indoneziei, Leontin Sălăjan a fost întâmpinat de generalul maior Jani și de contraamiralul Martadinata, ministrul forțelor navale.

După ce a trecut în revistă garda de onoare, generalul de armată, tovarășul Leontin Sălăjan i-a fost prezentată comandanții regiunii militare Djakarta, generalii, ofițeri superiori, șefii unor misiuni diplomatice, precum și alți ofițeri militari aflați pe aeroport. A fost de față Pavel Silard, ambasadorul R. P. Romine la Djakarta, și membrii ambasadei.

#### Incheierea lucrărilor plenarei C.C. al P. C. Francez

PARIS 7 (Agerpres). — La 6 octombrie s-a încheiat lucrările plenarei Comitetului Central al Partidului Comunist Francez. Plenara a ascultat și a discutat rapoartele prezentate de Raymond Guyot, membru al Biroului Politic al C.C. al P.C. Francez, „Despre lupta unită pentru pace și democrație” și de Waldeck Rochet, secretar general adjunct al P. C. Francez, „Despre situația din mișcarea comunistă internațională”. Plenara a adoptat rezoluții asupra acestor rapoarte.

Plenara C.C. al P.C. Francez a hotărît convocarea la Lille între 26 și 29 martie 1964 a Congresului al XVII-lea al partidului.

#### Represiuni antidemocratice în Venezuela

CARACAS 7 (Agerpres). — Agenția France Presse a anunțat la 7 octombrie că peste 600 de persoane au fost arestate în urma noului val de acțiuni represive ale guvernului venezoluan împotriva elementelor democratice din Venezuela. Potrivit agenției, poliția și armata continuă să efectueze percheziții la Caracas și în orașele din provincie și să urmărească pe membrii Partidului Comunist și ai Mișcării revoluționare de stînga.

● La Caracas a început procesul intențat senațorului Jesus Faria, fraților Gustave și Eduardo Machado și Francisco Villavicencio, deputați ai

### Adunarea consacrată deschiderii Lunii prieteniei romino-sovietice

Referindu-se apoi la succesele pe care le dobîndeste poporul nostru sub conducerea încercată a Partidului Muncitoresc Român, vorbitorul a arătat că prin eforturile creatoare ale celor ce muncesc, în anii puterii populare a fost făcîndă în țara noastră o industrie puternică și o agricultură socialistă în plină dezvoltare care au schimbat din temelie înfățișarea României.

● În continuare, vorbitorul a spus: „Poporul nostru este devotat cu trup și suflet cauzei păcii. Împreună cu Uniunea Sovietică, cu toate țările socialiste, Republica Populară Română promovează consecvent o politică de coexistență pașnică între statele cu orînduirii sociale diferite, duce o activitate susținută pentru îmbunătățirea relațiilor dintre state, pentru dezvoltarea relațiilor economice, reciproc avantajoase, manifestîndu-se ca un factor activ de menținere și consolidare a păcii”.

● În continuare, vorbitorul a spus: „Pe noi, oamenii sovietici, a spus în încheiere vorbitorul, ne bucură realizările talentatului popor romin, sintem mindri de ele și îi dorim din toată inima noi succese în construcția socialistă. Ne mindrim cu prietenia noastră. O prețuim sincer și în totdeauna vom face totul pentru a o adînci și dezvoltă neînterupt”.

● În repetate rânduri cuvîntările au fost subliniate cu vii aplauze, participanții manifestînd îndelung pentru prietenia de nezdruceată dintre poporul romin și popoarele Uniunii Sovietice.

După adunare a fost prezentat un program artistic.

(Agerpres)

### Specialiștii polonezi din industria chimică ne vizitează țara

Luni la prînz a sosit în Capitală o delegație de specialiști polonezi din industria chimică condusă de Antoni Radlinski, ministrul industriei chimice a R. P. Polone.

Oaspeții, care au venit în țara noastră ca răspuns la vizita făcută în anul trecut în Polonia de o delegație de specialiști romini din industria chimică, vor vizita uzine și combine petrochimice, institute de proiectări și cercetări și vor purta discuții cu specialiștii noștri privind dezvoltarea colaborării tehnico-științifice între cele două țări.

La sosire, pe aeroportul Băneasa, membrii delegației au fost întâmpinați de Mihail Florescu, ministrul industriei petrolului și chimiei, Atanas Diaconescu, adjunct al ministrului, funcționari superiori din acest minister.

Au fost de față Wieslaw Sobierajski, ambasadorul R. P. Polone în R. P. Română.

(Agerpres)

### Pregătiri de iarnă la Sînic-Moldova

Stațiunea balneară Sînic-Moldova își continuă activitatea în tot cursul anului. Iarna aceasta își vor îngriji aici sănătatea sau se vor odihni mai mulți oameni ai muncii decît în iarna precedentă.

● În vederea asigurării unor bune condiții de cazare o serie de vile au fost reamenajate. Pentru cele trei cantine ale stațiunii, unde vor putea lua masa peste 4.000 de persoane zilnic, se însoțesc timpurii cantinile de cartofi, rădăcinoase, se pregătesc murături, conserve de fructe etc. De asemenea, s-au procurat pînă acum 25 vagoane de lemne, iar aprovizionarea cu combustibil continuă.

### DOUA IPOTEZE

Se relatează că un ministru al cabinetului nigerian, Mouddou Zakara, originar din tribul tuareg, aflîndu-se pentru prima oară într-o vizită în Egipt, a reușit ca, de la prima vedere, să citească inscripții hieroglifice de pe un sarcofag vechi de 3.000 de ani. La uimirea manifestată de cei mai cunoscuți arheologi din Egipt față de această performanță, ministrul nigerian a arătat că a putut citi aceste inscripții deoarece semnele respective sînt asemănătoare celor folosite de tuaregi.

Asemănarea dintre hieroglifele egiptene și semnele scriurii tuaregilor, arată agenția Reuters care a transmis această știre, sugerează două ipoteze: sau vechea cultură egipteană s-a extins mult mai adînc în interiorul Africii decît se bănuia pînă acum, sau tuaregii sînt urmași ai unor emigranți din Valea Nilului.

### „CUI I-E TEAMĂ DE VIRGINIA WOOLF”

Jan de Klerk, ministrul de internă al Republicii Sud-Africane, a interzis spectacolele care urmau să aibă loc la Johannesburg cu piesa „Cui i-e teamă de Virginia Woolf” a dramaturgului american Edward Albee. Drept pretext, ministrul a invocat „convingerile religioase”.

Cînd Jerome Kilty, interpretul principal, a ieșit pe scenă pentru a anunța publicul că reprezentația nu va mai avea loc, unul dintre spectatori — relatează ziarul „New York Herald Tribune” — a strigat: „Acum stăm cu i-teamă de Virginia Woolf”.

### DOLARUL AUSTRALIAN

Ministrul austriac al finanțelor a declarat că noua unitate bănească a Australiei va fi dolarul australian, care va fi introdus începînd cu anul 1966.

Această hotărîre a guvernului este considerată de unii observatori drept un indiciu al slăbirii legăturilor dintre Australia și Commonwealth și al orientării mai puternice spre S.U.A. Guvernul a ignorat campania destul de activă în favoarea folosirii termenilor australieni pentru denumirea noii unități bănești.

### O NOUĂ ERUPȚIE A VULCANULUI KILAUEA

La 6 octombrie, vulcanul Kilauea din insula Hawaii a erupt pentru a doua oară în ultimele 48 de ore, aruncînd o mare cantitate de lavă incandescentă. După cum transmite agenția U.P.L., riturile de lavă se întrerupă spre orașele Pahoa și Kapapa, care se află în regiunea de est a insulei. Autoritățile au luat măsuri pentru evitarea evacuării populației în caz de pericol imediat. Totodată, circulația pe șoselele din apropierea vulcanului a fost întreruptă pentru a împiedica intoxicarea oamenilor cu gaze de sulf.

### Turneu Teatrului „Maxim Gorki” din Leningrad

CLUJ (coresp. „Scinție”) — Colectivul artistic al Teatrului „Maxim Gorki” din Leningrad, care se află de cîteva zile la Cluj, a vizitat luni dimineața Muzeul de artă și Muzeul etnografic al Transilvaniei. La prînz, artiștii sovietici s-au întîlnit cu oameni de teatru.

Seara, artiștii Teatrului „Maxim Gorki” din Leningrad au prezentat ultimul lor spectacol la Cluj cu piesa „Barbarii” de Maxim Gorki, în regia lui G. A. Tovstonogov al artistilor din U.R.S.S., laureat al premiului Lenin.

Publicul spectator a urmărit cu deosebit interes spectacolul, răsplătindu-l cu vii aplauze și entuziasm. La sfîrșitul spectacolului artiștii li s-au înmănat buchete de flori. După spectacol, comitetul executiv al sfîntului popular regional a oferit o masă în cinstea oaspeților.

### Știri sportive

SAH. — Mecuriile celui de-al 13-lea tur al campionatului mondial feminin de sah pe echipe s-au încheiat cu următoarele rezultate: R. P. Română — Belgia 1-1; (Nicolau — Loeffler 1-0; Perwezovic — Cuyper 0-1); Iugoslavia — Olanda 0,5-0,5 (1); R. D. Germană — Austria 1-0 (0,5); R. F. Germană — R. P. Môngolă 1-1; R. P. Bulgaria — Scoția 1-0 (1); R. P. Polonia — Monaco 1-0 (1); R. P. Ungară — S.U.A. 0,5-0,5 (1).

Clasament înaintea ultimelor două ture: 1. U.R.S.S. 23 puncte; 2. Iugoslavia 22,5 (1) puncte; 3. R. D. Germană 18 (1) puncte; 4. R. P. Română 15,5 puncte; 5. Olanda 13,5 (1) puncte; 6-7. R. P. Bulgaria, R. P. Ungară 13 puncte și cîte o partidă întreruptă.

● BOX. — Fugliștii români s-au comportat remarcabil în cea de-a doua reuniune internațională de box desfășurată duminică seară în orașul suedez Sundvall. Din nou a terminat victorios „semigleul” Ștefan Panduru, care l-a făcut ko. pe norvegianul

### Erner Lerstad, C. Crădu (cocos) a dispus la puncte de Con (Suedia), iar „semimilociul” C. Niculescu a cîștigat prin descalficarea lui Weidman (Suedia). T. Felen (mîlciote) l-a întrecut la puncte pe norvegianul Rolf Beijen. M. Mariutan (mîlciote) a pierdut la puncte întîlnirea cu norvegianul Guldbrendsen.

### FOTBAL. — Ieri, în orașul Greifswald s-au întîlnit într-un meci amical echipele reprezentative de fotbal (juniori) ale R. D. Germane și R. P. Romine. Căzdele au cîștigat cu scorul de 4-1 (3-0) prin punctele marcate de Mathei (2) și Stein (2). Unicul punct al echipei noastre a fost înscris de Muresan în minutul 77.

### Erner Lerstad, C. Crădu (cocos) a dispus la puncte de Con (Suedia), iar „semimilociul” C. Niculescu a cîștigat prin descalficarea lui Weidman (Suedia). T. Felen (mîlciote) l-a întrecut la puncte pe norvegianul Rolf Beijen. M. Mariutan (mîlciote) a pierdut la puncte întîlnirea cu norvegianul Guldbrendsen.

### Erner Lerstad, C. Crădu (cocos) a dispus la puncte de Con (Suedia), iar „semimilociul” C. Niculescu a cîștigat prin descalficarea lui Weidman (Suedia). T. Felen (mîlciote) l-a întrecut la puncte pe norvegianul Rolf Beijen. M. Mariutan (mîlciote) a pierdut la puncte întîlnirea cu norvegianul Guldbrendsen.

### FOTBAL. — Ieri, în orașul Greifswald s-au întîlnit într-un meci amical echipele reprezentative de fotbal (juniori) ale R. D. Germane și R. P. Romine. Căzdele au cîștigat cu scorul de 4-1 (3-0) prin punctele marcate de Mathei (2) și Stein (2). Unicul punct al echipei noastre a fost înscris de Muresan în minutul 77.

### Erner Lerstad, C. Crădu (cocos) a dispus la puncte de Con (Suedia), iar „semimilociul” C. Niculescu a cîștigat prin descalficarea lui Weidman (Suedia). T. Felen (mîlciote) l-a întrecut la puncte pe norvegianul Rolf Beijen. M. Mariutan (mîlciote) a pierdut la puncte întîlnirea cu norvegianul Guldbrendsen.

### Erner Lerstad, C. Crădu (cocos) a dispus la puncte de Con (Suedia), iar „semimilociul” C. Niculescu a cîștigat prin descalficarea lui Weidman (Suedia). T. Felen (mîlciote) l-a întrecut la puncte pe norvegianul Rolf Beijen. M. Mariutan (mîlciote) a pierdut la puncte întîlnirea cu norvegianul Guldbrendsen.

### Erner Lerstad, C. Crădu (cocos) a dispus la puncte de Con (Suedia), iar „semimilociul” C. Niculescu a cîștigat prin descalficarea lui Weidman (Suedia). T. Felen (mîlciote) l-a întrecut la puncte pe norvegianul Rolf Beijen. M. Mariutan (mîlciote) a pierdut la puncte întîlnirea cu norvegianul Guldbrendsen.

### Erner Lerstad, C. Crădu (cocos) a dispus la puncte de Con (Suedia), iar „semimilociul” C. Niculescu a cîștigat prin descalficarea lui Weidman (Suedia). T. Felen (mîlciote) l-a întrecut la puncte pe norvegianul Rolf Beijen. M. Mariutan (mîlciote) a pierdut la puncte întîlnirea cu norvegianul Guldbrendsen.

### Erner Lerstad, C. Crădu (cocos) a dispus la puncte de Con (Suedia), iar „semimilociul” C. Niculescu a cîștigat prin descalficarea lui Weidman (Suedia). T. Felen (mîlciote) l-a întrecut la puncte pe norvegianul Rolf Beijen. M. Mariutan (mîlciote) a pierdut la puncte întîlnirea cu norvegianul Guldbrendsen.

### Erner Lerstad, C. Crădu (cocos) a dispus la puncte de Con (Suedia), iar „semimilociul” C. Niculescu a cîștigat prin descalficarea lui Weidman (Suedia). T. Felen (mîlciote) l-a întrecut la puncte pe norvegianul Rolf Beijen. M. Mariutan (mîlciote) a pierdut la puncte întîlnirea cu norvegianul Guldbrendsen.

### Erner Lerstad, C. Crădu (cocos) a dispus la puncte de Con (Suedia), iar „semimilociul” C. Niculescu a cîștigat prin descalficarea lui Weidman (Suedia). T. Felen (mîlciote) l-a întrecut la puncte pe norvegianul Rolf Beijen. M. Mariutan (mîlciote) a pierdut la puncte întîlnirea cu norvegianul Guldbrendsen.

### Erner Lerstad, C. Crădu (cocos) a dispus la puncte de Con (Suedia), iar „semimilociul” C. Niculescu a cîștigat prin descalficarea lui Weidman (Suedia). T. Felen (mîlciote) l-a întrecut la puncte pe norvegianul Rolf Beijen. M. Mariutan (mîlciote) a pierdut la puncte întîlnirea cu norvegianul Guldbrendsen.

### Erner Lerstad, C. Crădu (cocos) a dispus la puncte de Con (Suedia), iar „semimilociul” C. Niculescu a cîștigat prin descalficarea lui Weidman (Suedia). T. Felen (mîlciote) l-a întrecut la puncte pe norvegianul Rolf Beijen. M. Mariutan (mîlciote) a pierdut la puncte întîlnirea cu norvegianul Guldbrendsen.

### Erner Lerstad, C. Crădu (cocos) a dispus la puncte de Con (Suedia), iar „semimilociul” C. Niculescu a cîștigat prin descalficarea lui Weidman (Suedia). T. Felen (mîlciote) l-a întrecut la puncte pe norvegianul Rolf Beijen. M. Mariutan (mîlciote) a pierdut la puncte întîlnirea cu norvegianul Guldbrendsen.

### Erner Lerstad, C. Crădu (cocos) a dispus la puncte de Con (Suedia), iar „semimilociul” C. Niculescu a cîștigat prin descalficarea lui Weidman (Suedia). T. Felen (mîlciote) l-a întrecut la puncte pe norvegianul Rolf Beijen. M. Mariutan (mîlciote) a pierdut la puncte întîlnirea cu norvegianul Guldbrendsen.

### Erner Lerstad, C. Crădu (cocos) a dispus la puncte de Con (Suedia), iar „semimilociul” C. Niculescu a cîștigat prin descalficarea lui Weidman (Suedia). T. Felen (mîlciote) l-a întrecut la puncte pe norvegianul Rolf Beijen. M. Mariutan (mîlciote) a pierdut la puncte întîlnirea cu norvegianul Guldbrendsen.

### Erner Lerstad, C. Crădu (cocos) a dispus la puncte de Con (Suedia), iar „semimilociul” C. Niculescu a cîștigat prin descalficarea lui Weidman (Suedia). T. Felen (mîlciote) l-a întrecut la puncte pe norvegianul Rolf Beijen. M. Mariutan (mîlciote) a pierdut la puncte întîlnirea cu norvegianul Guldbrendsen.

### Erner Lerstad, C. Crădu (cocos) a dispus la puncte de Con (Suedia), iar „semimilociul” C. Niculescu a cîștigat prin descalficarea lui Weidman (Suedia). T. Felen (mîlciote) l-a întrecut la puncte pe norvegianul Rolf Beijen. M. Mariutan (mîlciote) a pierdut la puncte întîlnirea cu norvegianul Guldbrendsen.

### Erner Lerstad, C. Crădu (cocos) a dispus la puncte de Con (Suedia), iar „semimilociul” C. Niculescu a cîștigat prin descalficarea lui Weidman (Suedia). T. Felen (mîlciote) l-a întrecut la puncte pe norvegianul Rolf Beijen. M. Mariutan (mîlciote) a pierdut la puncte întîlnirea cu norvegianul Guldbrendsen.

### Erner Lerstad, C. Crădu (cocos) a dispus la puncte de Con (Suedia), iar „semimilociul” C. Niculescu a cîștigat prin descalficarea lui Weidman (Suedia). T. Felen (mîlciote) l-a întrecut la puncte pe norvegianul Rolf Beijen. M. Mariutan (mîlciote) a pierdut la puncte întîlnirea cu norvegianul Guldbrendsen.

### Erner Lerstad, C. Crădu (cocos) a dispus la puncte de Con (Suedia), iar „semimilociul” C. Niculescu a cîștigat prin descalficarea lui Weidman (Suedia). T. Felen (mîlciote) l-a întrecut la puncte pe norvegianul Rolf Beijen. M. Mariutan (mîlciote) a pierdut la puncte întîlnirea cu norvegianul Guldbrendsen.

### Erner Lerstad, C. Crădu (cocos) a dispus la puncte de Con (Suedia), iar „semimilociul” C. Niculescu a cîștigat prin descalficarea lui Weidman (Suedia). T. Felen (mîlciote) l-a întrecut la puncte pe norvegianul Rolf Beijen. M. Mariutan (mîlciote) a pierdut la puncte întîlnirea cu norvegianul Guldbrendsen.

### Erner Lerstad, C. Crădu (cocos) a dispus la puncte de Con (Suedia), iar „semimilociul” C. Niculescu a cîștigat prin descalficarea lui Weidman (Suedia). T. Felen (mîlciote) l-a întrecut la puncte pe norvegianul Rolf Beijen. M. Mariutan (mîlciote) a pierdut la puncte întîlnirea cu norvegianul Guldbrendsen.

### Erner Lerstad, C. Crădu (cocos) a dispus la puncte de Con (Suedia), iar „semimilociul” C. Niculescu a cîștigat prin descalficarea lui Weidman (Suedia). T. Felen (mîlciote) l-a întrecut la puncte pe norvegianul Rolf Beijen. M. Mariutan (mîlciote) a pierdut la puncte întîlnirea cu norvegianul Guldbrendsen.

### Erner Lerstad, C. Crădu (cocos) a dispus la puncte de Con (Suedia), iar „semimilociul” C. Niculescu a cîștigat prin descalficarea lui Weidman (Suedia). T. Felen (mîlciote) l-a întrecut la puncte pe norvegianul Rolf Beijen. M. Mariutan (mîlciote) a pierdut la puncte întîlnirea cu norvegianul Guldbrendsen.

### Erner Lerstad, C. Crădu (cocos) a dispus la puncte de Con (Suedia), iar „semimilociul” C. Niculescu a cîștigat prin descalficarea lui Weidman (Suedia). T. Felen (mîlciote) l-a întrecut la puncte pe norvegianul Rolf Beijen. M. Mariutan (mîlciote) a pierdut la puncte întîlnirea cu norvegianul Guldbrendsen.



# DE PESTE HOTARE

## Rezoluțiile Prezidiului Consiliului Mondial al Păcii

VIENNA 7 (Agerpres). — Prezidiul Consiliului Mondial al Păcii a dat publicității documentele adoptate la ședințele sale, care au avut loc la Viena între 27-29 septembrie a.c.

În hotărârea Prezidiului cu privire la convocarea unei sesiuni ordinare a Consiliului Mondial al Păcii, care va avea loc la Varșovia între 28 noiembrie și 2 decembrie 1963, se subliniază însemnătatea încheierii Tratatului privind la interzicerea experiențelor cu arma nucleară în cele trei medii.

Acest tratat — arată rezoluția — vine să confirme schimbările petrecute în relațiile internaționale. A fost făcut un prim pas pe calea spre desființarea încordării internaționale, spre realizarea dezarmării generale, totale și controlate.

Subliniind că tratatul a fost semnat până acum de reprezentanții unui mare număr de state și a fost primit cu o uriașă satisfacție de opinia publică, rezoluția arată că datorită hotărârii și acțiunilor comune ale forțelor iubitoare de pace au devenit posibilii noi pași pe calea dezarmării generale și totale.

Sesiunea Consiliului Mondial al Păcii va discuta probleme importante ale situației internaționale, cum sint: trecerea de la interzicerea parțială la interzicerea totală a experiențelor cu arma nucleară, măsurile menite să preîntâmpine declanșarea unei agresiuni sau războiului ca urmare a unei întâmplări sau a unui atac prin surprindere, primii pași în domeniul dezarmării controlate, inclusiv în domeniul creării zonelor denuclearizate, recunoașterea independenței naționale și necesitatea lichidării tuturor formelor de colonialism, căutarea de căi în vederea dezvoltării colaborării internaționale în domeniul economic, social și cultural.

Intr-o rezoluție despre situația din Vietnam de sud se arată că întreaga lume s-a convins de caracterul inuman al regimului diemist și se protestează împotriva represiunilor la care sint supuși preoții budiști,

studenții, precum și toți luptătorii pentru libertate din Vietnamul de sud. Exprimându-și simpatia față de populația din Vietnamul de sud, Prezidiul Consiliului Mondial al Păcii cere în rezoluția adoptată să fie restabilită neîntârziat pacea și să fie recunoscut dreptul poporului sud-vietnamez de a-și rezolva singur problemele, să fie retrase forțele armate ale S.U.A. din Vietnamul de sud, să înceteze teroarea dezlănțuită de regimul diemist și să fie respectate libertățile democratice și religioase, să fie recunoscute și îndeplinite acordurile de la Geneva din 1954 pentru Vietnam.

În rezoluția consacrată situației din Africa de sud, Prezidiul Consiliului Mondial al Păcii salută populația din această țară care luptă împotriva politicii de apartheid a guvernului Verwoerd, Prezidiul Consiliului Mondial al Păcii cere să fie îndeplinite rezoluțiile Consiliului de Securitate al O.N.U., care prevăd boicoul economic și sancțiuni împotriva guvernului sud-african. Totodată, rezoluția cheamă toate guvernele, mai ales pe acelea care furnizează armament guvernului Verwoerd să înceteze neîntârziat aceste livrări.

Intr-o rezoluție cu privire la Cuba se subliniază că, deși criza acută din toamna anului 1962 a fost lichidată, iar în prezent se fac simțite simptome îmbucurătoare de destindere a situației internaționale, totuși independența și securitatea Cubei continuă să fie amenințate. Prezidiul Consiliului Mondial al Păcii se pronunță în sprijinul principiilor neamestecului în treburile interne ale altor țări, al apărării independenței Cubei. Rezoluția sprijină crearea unei zone denuclearizate în America Latină, se pronunță pentru desființarea bazelor militare străine de pe teritoriul Americii Latine, inclusiv a bazei de la Guantanamo, și adresează guvernului S.U.A. îndemnul de a începe tratative cu guvernul Cuba, pe baza repetatelor propuneri ale acestuia, cu privire la reglementarea tuturor problemelor nerezolvate.

## Lucrările Adunării Generale a O.N.U.

NEW YORK 7. — Trimisul special Agerpres, C. Alexandroaie, transmite: În ședința din dimineața zilei de 7 octombrie au continuat în Adunarea Generală a O.N.U. dezbaterile generale. Au luat cuvîntul: reprezentanții Cubei — ambasadorul Carlos Lechuga; R.S.S. Ucrainene — ministrul afacerilor externe L. Palamarcuk; Tanganică — ministrul de externe O. S. Kambona; și Republicii Mali — ambasadorul Sori Cubilaly.

Pe ordinea de zi a lucrărilor se prevede că Adunarea Generală va continua dezbaterile generale numai în ședințe de dimineață. Luni după-amiază s-a discutat problema violării drepturilor omului în Vietnamul de sud.

Marți după-amiază își va începe lucrările Comitetul politic (comitetul nr. 1). Prima sa ședință este consacrată alegerii vicepreședintelui și raporturilor și discutării punctelor înscrise pe ordinea de zi. După cum se știe, aici figurează și propunerea R. P. Romine cu privire la „Acțiuni pe plan regional în vederea îmbunătățirii relațiilor de bună vecinătate dintre state europene aparținînd unor sisteme social-politice diferite”.

Pe ordinea de zi a lucrărilor se prevede că Adunarea Generală va continua dezbaterile generale numai în ședințe de dimineață. Luni după-amiază s-a discutat problema violării drepturilor omului în Vietnamul de sud.

Marți după-amiază își va începe lucrările Comitetul politic (comitetul nr. 1). Prima sa ședință este consacrată alegerii vicepreședintelui și raporturilor și discutării punctelor înscrise pe ordinea de zi. După cum se știe, aici figurează și propunerea R. P. Romine cu privire la „Acțiuni pe plan regional în vederea îmbunătățirii relațiilor de bună vecinătate dintre state europene aparținînd unor sisteme social-politice diferite”.

Pe ordinea de zi a lucrărilor se prevede că Adunarea Generală va continua dezbaterile generale numai în ședințe de dimineață. Luni după-amiază s-a discutat problema violării drepturilor omului în Vietnamul de sud.

Marți după-amiază își va începe lucrările Comitetul politic (comitetul nr. 1). Prima sa ședință este consacrată alegerii vicepreședintelui și raporturilor și discutării punctelor înscrise pe ordinea de zi. După cum se știe, aici figurează și propunerea R. P. Romine cu privire la „Acțiuni pe plan regional în vederea îmbunătățirii relațiilor de bună vecinătate dintre state europene aparținînd unor sisteme social-politice diferite”.

Pe ordinea de zi a lucrărilor se prevede că Adunarea Generală va continua dezbaterile generale numai în ședințe de dimineață. Luni după-amiază s-a discutat problema violării drepturilor omului în Vietnamul de sud.

În cadrul ședinței de luni dimineața a Comitetului de tutelă și pentru problemele teritoriilor neautonome (Comitetul nr. 4) care a discutat problema Rhodesiei de sud, după cum a reieșit din dezbaterile în Consiliul de Securitate, chiar și alianțele militare.

„Delegația română consideră că O. N. U. trebuie să acționeze neîntârziat în interesul populației Rhodesiei de sud, pentru înlăturarea unuia din focarele de conflict care amenință pacea în această parte a lumii. În ce o privește, delegația română, exprimînd sentimentele de solidaritate ale poporului român cu lupta popoarelor coloniale, se pronunță ferm pentru aplicarea imediată în Rhodesia de

treaga zonă a Africii centrale și de sud. Pe această bază, a spus în conținut vorbitorilor, s-au creat între puterile coloniale alianțe politice și, după cum a reieșit din dezbaterile în Consiliul de Securitate, chiar și alianțele militare.

„Delegația română consideră că O. N. U. trebuie să acționeze neîntârziat în interesul populației Rhodesiei de sud, pentru înlăturarea unuia din focarele de conflict care amenință pacea în această parte a lumii. În ce o privește, delegația română, exprimînd sentimentele de solidaritate ale poporului român cu lupta popoarelor coloniale, se pronunță ferm pentru aplicarea imediată în Rhodesia de

treaga zonă a Africii centrale și de sud. Pe această bază, a spus în conținut vorbitorilor, s-au creat între puterile coloniale alianțe politice și, după cum a reieșit din dezbaterile în Consiliul de Securitate, chiar și alianțele militare.

„Delegația română consideră că O. N. U. trebuie să acționeze neîntârziat în interesul populației Rhodesiei de sud, pentru înlăturarea unuia din focarele de conflict care amenință pacea în această parte a lumii. În ce o privește, delegația română, exprimînd sentimentele de solidaritate ale poporului român cu lupta popoarelor coloniale, se pronunță ferm pentru aplicarea imediată în Rhodesia de

treaga zonă a Africii centrale și de sud. Pe această bază, a spus în conținut vorbitorilor, s-au creat între puterile coloniale alianțe politice și, după cum a reieșit din dezbaterile în Consiliul de Securitate, chiar și alianțele militare.

sud a Declarației cu privire la acordarea independenței țărilor și popoarelor coloniale și pentru constituirea acestui teritoriu într-un stat suveran african. Aceasta corespunde intereselor populației Rhodesiei de sud, popoarelor africane, păcii și securității internaționale”.

În fața Comitetului se află un proiect de rezoluție prezentat de 43 de state, care atrage atenția asupra măsurilor care constituie o violare a Cartei O.N.U., precum și nerespectarea de către Rhodesia de sud a Declarației cu privire la acordarea independenței țărilor și popoarelor coloniale.

Rezoluția subliniază că venirea la putere a actualului guvern se datorește constituției antidemocratice și discriminatorii împotriva căreia se pronunță marea majoritate a populației. Ținînd seama că transferul puterii către actualul guvern rasist, care ar prelua astfel și operațiunile forțelor militare, ar agrava situația explozivă din această țară, rezoluția cere Angliei să nu transfere nici un atribut al suveranității guvernului rasist al Rhodesiei de sud, ci numai un guvern reprezentativ.

Numerosi delegați care au luat cuvîntul, printre care delegații Ghanee, Indiei, Guineei, Marocului, au subliniat necesitatea de a se lua măsuri pentru a preveni înrăutățirea situației din acest teritoriu prin transferarea puterii politice către actualul guvern rasist.

Rezoluția subliniază că venirea la putere a actualului guvern se datorește constituției antidemocratice și discriminatorii împotriva căreia se pronunță marea majoritate a populației. Ținînd seama că transferul puterii către actualul guvern rasist, care ar prelua astfel și operațiunile forțelor militare, ar agrava situația explozivă din această țară, rezoluția cere Angliei să nu transfere nici un atribut al suveranității guvernului rasist al Rhodesiei de sud, ci numai un guvern reprezentativ.

Numerosi delegați care au luat cuvîntul, printre care delegații Ghanee, Indiei, Guineei, Marocului, au subliniat necesitatea de a se lua măsuri pentru a preveni înrăutățirea situației din acest teritoriu prin transferarea puterii politice către actualul guvern rasist.

Rezoluția subliniază că venirea la putere a actualului guvern se datorește constituției antidemocratice și discriminatorii împotriva căreia se pronunță marea majoritate a populației. Ținînd seama că transferul puterii către actualul guvern rasist, care ar prelua astfel și operațiunile forțelor militare, ar agrava situația explozivă din această țară, rezoluția cere Angliei să nu transfere nici un atribut al suveranității guvernului rasist al Rhodesiei de sud, ci numai un guvern reprezentativ.



New York. Demonstrație antisegregaționistă a populației de culoare din Harlem. Poliția a intervenit arestînd numeroși manifestați.

## Un interviu al lui Ben Bella

PARIS 7 (Agerpres). — Ziarul „Libération” publică interviul acordat unui corespondent de-al său de către președintele Republicii Algeriene, Ben Bella. Referindu-se la acțiunile antiguvernamentale ale elementelor dizidente din Kabiliya, președintele a declarat: „Vom rezolva criza cu calm, dar trebuie s-o rezolvăm deoarece nu putem permite unei părți a teritoriului național să refuze autoritatea guvernului central”. Ben Bella a vorbit despre măsurile care vor fi luate pentru a îmbunătăți situația economică din Kabiliya și a reduce șomajul.

Referindu-se la relațiile dintre Algeria și Franța, președintele a cerut din nou revizuirea acordurilor de la Evian, subliniind că ele nu

mai corespund întru totul condițiilor actuale. El a relevat că înțelegerea dorința Franței de a promova o politică independentă „cu condiția însă ca aceasta să nu contravieze intereselor internaționale, așa cum este cazul atunci cînd se refuză semnarea Tratatului de la Moscova sau cînd se sprijină guvernul diemist din Vietnamul de sud”.

Vorbînd despre vizita delegației guvernamentale algeriene în Uniunea Sovietică, vizită care s-a încheiat recent, Ben Bella a spus: „Delegația s-a bucurat în Uniunea Sovietică de o primire foarte călduroasă și acordul pe care l-am încheiat este foarte important pentru dezvoltarea noastră”.

## Convorbiri franco-americane la Washington

WASHINGTON 7 (Agerpres). — La 7 octombrie au început la Washington convorbirile dintre secretarul de stat al S.U.A., Dean Rusk, și ministrul afacerilor externe al Franței, Couve de Murville. După o primă întvedere dintre cei doi miniștri de externe, Couve de Murville a fost primit în cursul aceleiași zile de președintele Kennedy. La sfîrșitul primei sale convorbiri cu secretarul de stat american, Couve de Murville a declarat ziaristilor că el sa referit la relațiile Est-Vest, la actualele tratative cu Uniunea Sovietică, situația din Europa și Asia de sud-est. Potrivit agenției Franța Presse, cei doi miniștri au procedat la „un efort de clarificare a pozițiilor franceze și americane privind

marile probleme internaționale, cum ar fi: chestiunile în suspensie între Est și Vest, colaborarea în sinul alianței atlantice, problemele economice dintre Europa și S.U.A., probleme care, după cum se știe, au dat naștere la fricțiuni serioase ce au întunecat relațiile franco-americane”.

Referindu-se la momentul cînd au loc aceste discuții, ziarul „Combat” scrie că „niciodată relațiile dintre Elysee și Casa Albă nu au fost atât de proaste”. „Atît în ce privește N.A.T.O., Europa, Tratatul de la Moscova, cît și O.N.U., arată ziarul citat, pozițiile franceze și americane sint cît se poate de opuse una alteia”.

## Hotărîrea guvernului brazilian de a retrage proiectul de lege cu privire la introducerea stării excepționale

RIO DE JANEIRO 7 (Agerpres). După cum anunță agențiile de presă, la 7 octombrie guvernul brazilian a hotărît să retragă din discuția Congresului național proiectul de lege cu privire la introducerea stării excepționale în țară, proiect prezentat de către președintele Goulart printr-un mesaj adresat congresului vineri trecut. După cum a anunțat șeful serviciului de presă de pe lângă președinția Republicii Brazilia, un nou mesaj al lui Goulart, care-l va anula pe cel precedent, va fi remis în curînd președintelui Camerei deputaților.

Hotărîrea de a retrage proiectul de lege menționat a fost adoptată după o serie de demersuri și consultări între oficialitățile braziliene în legătură cu eficiența măsurilor proiectate anterior. După cum se știe, în mesajul președintelui, se menționa că necesitatea introducerii stării excepționale în țară este o urmare a politicii reacționare promovată de unele cercuri braziliene,

în frunte cu guvernatorii statelor Guanabara și Sao Paulo. Partidele de dreapta din Brazilia, fiind de acord cu introducerea stării excepționale în speranța că aceasta va atrage după sine reprimarea forțelor de stînga, au cerut totodată introducerea unor amendamente la eventuala lege care urma să instituie starea excepțională, amendamente care urmăreau să împiedice adoptarea vreunor măsuri împotriva guvernatorilor reacționari.

Organizațiile progresiste din țară obiectează în principiu împotriva introducerii stării excepționale, pronunțîndu-se pentru menținerea și extinderea libertăților democratice. Totodată, ele cer adoptarea altor măsuri împotriva celor care agravează situația politică în țară. Comisia juridică a Congresului a discutat amplu proiectul de lege și a propus o formulă nouă care să garanteze libertățile individuale, limitînd măsurile excepționale.

Organizațiile progresiste din țară obiectează în principiu împotriva introducerii stării excepționale, pronunțîndu-se pentru menținerea și extinderea libertăților democratice. Totodată, ele cer adoptarea altor măsuri împotriva celor care agravează situația politică în țară. Comisia juridică a Congresului a discutat amplu proiectul de lege și a propus o formulă nouă care să garanteze libertățile individuale, limitînd măsurile excepționale.

## Agencia U. P. I. despre situația din Siria și Irak

BEIRUT 7 (Agerpres). — Agenția United Press International relatează despre dificultățile pe care le întâmpină regimurile baasiste din Siria și Irak. Cînd presa libaneză, agenția relevă că regimentul 7, staționat la Damasc, a fost dezarmat din ordinul „Consiliului Național al Comandamentului revoluției”, iar soldații și ofițerii acestui regiment au fost consemnați în cazarmă. Se crede că membrii regimentului ar fi manifestat tendințe anti-baasiste.

În același timp, se semnalează tulburări în regiunile din sudul Irakului, locuite de minoritatea shia, care se opune conducerii baasiste. Surse informate, arată agenția, relevă că conducătorii minorității shia au luat contact cu reprezentanții ai președintelui Nasser și ai partizanilor kurzi, cerîndu-le ajutor în lupta lor împotriva regimului baasist.

## Minerii din Vermelles continuă greva

PARIS 7 (Agerpres). — Minierii din Vermelles continuă greva începută vineri trecut. Toți cei 156 de mineri au rămas mai departe în subteran — la o adîncime de 630 m — în semn de protest împotriva intenției autorităților de a închide această mină. În semn de solidaritate cu minierii din Vermelles, oamenii muncii din minele vecine au declarat ziua o grevă de scurtă durată.

Sindicatul C.G.T. al minerilor din Bethune a difuzat un manifest în care se arată: „Lupta minerilor din Vermelles este și lupta noastră și a tuturor oamenilor muncii”. Sindicatul cheamă pe mineri să sprijine activ pe tovarășii lor de la această mină prin încetarea lucrului, rezoluții și manifestații.



In Austria se intensifică acțiunile oamenilor muncii în sprijinul păcii, împotriva pericolului unui nou război. Fotografia de mai sus înfățișează un aspect de la o manifestație pentru pace a tinerilor antifasciști din orașul industrial Berndorf.

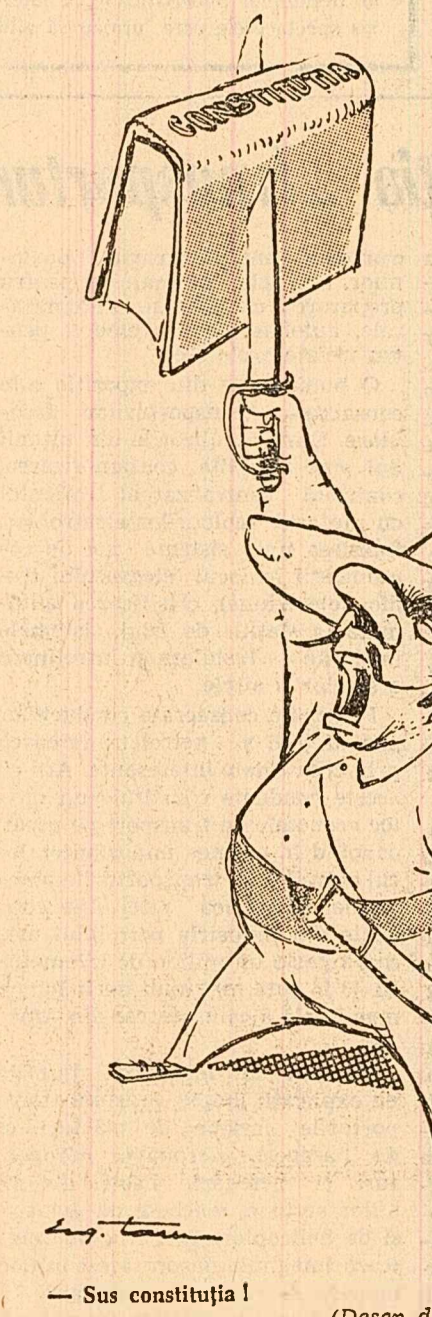
## Declarațiile ministrului de externe al Angliei

LONDRA 7 (Agerpres). — Ministrul afacerilor externe al Marii Britanii, lordul Home, s-a înapoiat la Londra după ce a luat cuvîntul la sesiunea Adunării Generale a O.N.U. și a purtat tratative la New York cu ministrul de externe al U.R.S.S., A. A. Gromiko, și cu secretarul Departamentului de Stat al S.U.A., Dean Rusk, și la Washington cu oficialitățile americane. Înainte de a pleca din New York, lordul Home a declarat corespondenților de presă: „Cred că am realizat un oarecare progres prin acordul de principiu asupra interzicerii de a lansa arme nucleare de pe bordul unor vehicule spațiale. Este vorba de un acord foarte important”. Ministrul englez al afacerilor externe a adăugat că vor continua tratativele pentru „a realiza alte înțelegeri care vor contribui la atenuarea încordării” în relațiile internaționale.

La sosirea pe aeroportul din Londra, lordul Home a reafirmat acest punct de vedere și a adăugat că, după părerea lui, „pasul urmărit în viitoarele tratative va trebui să fie consacrat problemei plasării unor observatori în regiuni din țări care fac parte din N.A.T.O. și din Tratatul de la Varșovia”. Home a declarat că la New York vor continua convorbirile în scopul de a se realiza noi acorduri în „probleme privind dezarmarea și alte chestiuni colaterale”.

La 6 octombrie, ministrul englez de externe a avut o primă întvedere cu primul ministru Macmillan, căruia i-a prezentat un raport referitor la tratativele purtate la New York și Washington în legătură cu relațiile Est-Vest și cu planul american de creare a forțelor nucleare multilaterale ale N.A.T.O.

Junta militară din Honduras, care a acaparat puterea în urma unei lovitură de stat, a dezlănțuit un val de represiuni în țară. Fruntașii juntei declară că ei se conduc după principiul democratic. (Ziarele).



Sus constituția! (Desen de EUGEN TARU)

## Scrisoarea unui grup de intelectuali spanioli în legătură cu represiunile din Asturia

J. A. Novais, corespondentul din Madrid al ziarului francez „LE MONDE”, relatează despre scrisoarea pe care o sută de intelectuali spanioli au trimis-o lui Frago Iribarne, ministrul francheist al informațiilor, cerîndu-i să facă o anchetă în legătură cu maltrătarile pe care le-au suferit minierii și soțiile lor cu prilejul grevelor din Asturia.

profesorul Ierno Galvan de la universitatea din Salamanca. Printre semnatarii se numără, de asemenea, poeți, scriitori și pictori foarte cunoscuți, cinești, dramaturgi și critici de artă. În scrisoare se arată că un căpitan și un sergent al siguranței au maltratată la Sama-de-Lanagro, în Asturia, pe mai mulți mineri.

Scrisoarea citează o duzină de cazuri cu numele și pronumele exacte, locul de sedere, precum și maltrătarile suferite. Intelectualii subliniază că „dacă s-ar putea obține probe privitoare la realitatea faptelor, acestea ar acoperi de rușine pe autorii lor, ca și pe noi înșine, în cazul cînd am păstra tăcerea, permițînd astfel repetarea unor asemenea acțiuni mirăvoare. De aceea intelectualiți cer să se facă lumină asupra acestor fapte”.

## Situația din Honduras

TEGUCIGALPA 7 (Agerpres). — Situația din Honduras continuă să rămîna confuză după lovitură militară de stat, care a avut loc săptămîna trecută în această republică din America Centrală. Știri sosite cu intrînzire în țara vecină Nicaragua, ca urmare a intreruperii tuturor comunicațiilor cu capitala Hondurasului, menționează puternice lupte de stradă între trupele guvernamentale și civile. Aceste lupte au izbucnit în seara zilei de sîmbătă, la numai o oră după ce a fost instituit un guvern alcătuit din 8 civili și 2 militari, iar conducătorul loviturii de stat, colonelul Lopez, a declarat că „armata este stăpînă pe situație”.

Agencia France Presse transmite că rezistența împotriva noului regim din Honduras a fost organizată și în provincie.

SAN JOSE 7 (Agerpres). — Cîteva informații parvenite din Honduras, Ramon Villeda Morales, fostul președinte al acestei țări, aflat în prezent în exil în Costa Rica, a afirmat la 7 octombrie că „peste 500 de persoane și-au găsit moartea în cursul luptelor care au urmat după lovitură de stat de joia trecută”.

El a subliniat că luptele au fost deosebit de sîngeroase la San Pedro și Tela, menționînd, totodată, că informațiile provenite din Honduras califică drept „adevărate carnagii” acțiunile dezlănțuite de forțele militare împotriva găzilor civile, rămășiță eradicată de fostul guvern după lovitură de stat militară.

## Scurte știri

SAN FRANCISCO. Agenția U.P.I. relatează că la sosirea lor într-o vizită oficială în Statele Unite, doi dintre principalii savanți și specialiști în domeniul fizicii nucleare din Noua Zeelandă, profesorii Fry și Fisher, au făcut o declarație în care protestează împotriva intenției Franței de a efectua experiențe cu arma nucleară în Oceanul Pacific. Aceste experiențe — au arătat ei — „ar avea urmări extrem de grave asupra populației din regiunea Pacificului de sud”.

PRAGA. La Praga a luat sfîrșit ședința Comitetului de conducere a Organizației internaționale pentru transporturile feroviare. La ședință au participat peste 50 de delegați din 21 de țări europene, printre care și R.P. Romina. Participanții la ședință au aprobat un protocol care reglementează unele principii în vigoare la căile ferate europene.

TOKIO. La Yokohama a avut loc un mare miting al locuitorilor din prefectura Kanagawa. Participanții la miting au cerut lichidarea „Tratatului de securitate” japono-american și apărarea dreptului la viață, la pace și la independența Japoniei. Ei au protestat împotriva staționării în porturile ja-

pozice pentru a intimidă partizanii care acționau în regiune. Cu prilejul dezlănțuirii monumentului, în piața centrală a orașului a avut loc un mare miting, la care au participat mii de cetățeni veniți din diferite orașe ale regiunii. Mitingul s-a desfășurat sub lozincile luptei pentru pace, pentru dezarmare generală și totală, pentru coexistență pașnică.

LONDRA. La Londra s-a anunțat că ministrul englez pentru problemele colonilor, Duncan Sandys, a invitat pe primul ministru al Guyanei britanice, Cheddi Jagan, precum și pe liderii opoziției din această colonie să participe la o conferință în legătură cu viitoarea constituție a Guyanei Britanice.

PARIS. Între anii 1958 și 1963, în Franța au crescut impozitele indirecte asupra mărfurilor de consum de la 27,41 miliarde franci anual, la 49,06 miliarde franci.

GLASGOW. Un mare număr de femei au organizat la 6 octombrie o demonstrație pe străzile orașului Glasgow în semn de protest împotriva schinguirilor la care sint supuse, de către poliția francheistă, soțiile de doi mineri spanioli participanți la greva din Asturia. Demonstrațiile au adresat ambasadorului spaniol din Londra o telegramă prin care cer eliberarea acestor femei.

STOCKHOLM. La 7 octombrie, în portul din Stockholm a avut loc o demonstrație de protest a tineretului împotriva desființării unui vas avînd la bord mîrfuri din Republica Sud-Africană. Impotriva demonstrației a intervenit poliția, care i-a scos cu forța din port.

MANAGUA. Ziarul „New York Times” relatează că la 6 octombrie a început în orașul Managua o conferință a miniștrilor afaceri-